

WIDEX **ALLURE™**

INSTRUCCIONES DE USO **LA GAMA WIDEX ALLURE™**

Modelo ARRD1
RIC/RITE

(Auricular en el canal/auricular en el oído)



WIDEX

SOUND LIKE NO OTHER

SU AUDÍFONO

(A rellenar por el audioprotesista)

Esta es una lista de posibles programas para su(s) audífono(s).

Para más información sobre el uso de estos programas, consulte la sección Personalización.

Los programas de su audífono:

PROGRAMAS

☐ Universal

☐ PureSound

☐ Música

☐ T

El nombre de programa indicado en la tabla es el predeterminado.

Lea las instrucciones

Lea detenidamente las instrucciones de uso de este manual y del folleto “Conjuntos adaptadores para audífonos Widex” antes de comenzar a usar su audífono. También debería leer las instrucciones de uso del cargador.

Transmisión de sonido y control inalámbrico

Este audífono es compatible con la transmisión de sonido y el control inalámbrico directo desde smartphones y otros dispositivos a través de DEX. Para obtener más ayuda e información, póngase en contacto con su audioprotesista o visite: www.widex.com.

Este audífono funciona de manera inalámbrica con la aplicación ALLURE. No asumimos ninguna responsabilidad si el audífono se utiliza con una aplicación de terceros o si la aplicación se utiliza con un dispositivo diferente. Puede obtener más información sobre la aplicación en el manual.

ÍNDICE

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE.....	7
SU AUDÍFONO.....	16
Bienvenido.....	16
Características principales del audífono.....	17
CONDICIONES DE USO.....	18
Indicaciones de uso.....	18
Audífonos con baterías recargables.....	18
Uso previsto / Finalidad prevista.....	18
Carga.....	19
Tiempo de uso y tiempo de carga.....	20
Condiciones de funcionamiento y carga.....	21
Condiciones de almacenamiento y transporte.....	22
USO DIARIO.....	24
Cómo encender y apagar el audífono.....	24
Cómo colocarse y quitarse el audífono.....	25
Cómo ponerse el audífono.....	25
Cómo quitarse el audífono.....	25
PERSONALIZACIÓN.....	26
Programas.....	26
Señales de luz y sonido.....	27

Ajuste de sonido y programa.....	29
EMPAREJAMIENTO CON SU SMARTPHONE.....	31
Cómo conectar su smartphone a través de Bluetooth	31
Cómo conectar el audífono a la aplicación.....	31
Transmisión de audio con iPhone.....	31
Cómo usar un smartphone Android con su audífono.....	32
Cómo usar el audífono como auricular bidireccional para llamadas en un iPhone.....	32
Cómo desactivar la conexión Bluetooth.....	34
Compatibilidad con smartphones.....	34
LIMPIEZA.....	35
Herramientas.....	35
Protector anticerumen.....	36
ACCESORIOS.....	37
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	38
EN CASO DE VIAJES EN AVIÓN.....	41
INFORMACIÓN REGLAMENTARIA.....	42
Directivas de la Unión Europea.....	42
Directiva 2014/53/UE.....	42
Información sobre eliminación de residuos.....	43
Declaraciones ISED y de la FCC.....	43

SÍMBOLOS.....	47
LICENCIAS Y RECONOCIMIENTOS.....	49
Reconocimientos de código abierto.....	49
MIT license.....	50

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE

Lea detenidamente estas páginas antes de comenzar a usar su audífono.



ADVERTENCIA

Respete las condiciones de funcionamiento.

Extreme las precauciones para proteger el dispositivo del calor extremo (p. ej., fuego, microondas, placa de inducción u otros campos de alta inducción) y de la luz solar.

Cargue los audífonos únicamente con el cargador homologado. Pida ayuda a su audioprotesista.

No desmonte el dispositivo.

No utilice el dispositivo en atmósferas explosivas.

No utilice dispositivos que estén deformados o con daños evidentes.

No utilice el dispositivo si su rendimiento se reduce considerablemente después de cargarlo. Devuelva el dispositivo al audioprotesista.

No tire el dispositivo al fuego ni al agua.



ADVERTENCIA

Las tareas de sustitución y reparación se dejarán en manos de un profesional. Por lo tanto:

No repare ni cambie usted mismo la batería recargable de ion de litio.

En el improbable caso de que explote una batería recargable de ion de litio, manténgala alejada de materiales combustibles.

En cualquiera de los casos anteriores, devuelva el dispositivo al audioprotesista.

**ADVERTENCIA**

En caso de alergia por contacto conocida, antes de utilizarlo, consulte al fabricante del audífono sobre la posible presencia del alérgeno. Si experimenta una reacción alérgica tras llevar puesto el audífono, interrumpa inmediatamente su uso y consulte a un médico.

**ADVERTENCIA****¡Peligro de asfixia!**

Los audífonos/el dispositivo contiene(n) piezas pequeñas que pueden ingerirse.

- Mantenga los audífonos, pilas y accesorios fuera del alcance de los niños y de personas con discapacidad mental.
- En caso de ingerir alguna pieza, consulte a un médico o acuda a un hospital inmediatamente.

**ADVERTENCIA****Riesgo de dañar la audición residual del usuario.**

En el caso de audífonos con un nivel de presión sonora de salida de 132 dB SPL o más.

- Tenga especial cuidado al adaptar este aparato.

**ADVERTENCIA****Riesgo de dañar la audición residual del usuario.**

Use solo audífonos que estén específicamente adaptados a sus necesidades.



ADVERTENCIA
¡Riesgo de explosión!

No utilice los audífonos/dispositivos en atmósferas explosivas (por ejemplo, minas).



ADVERTENCIA
¡Riesgo de lesiones, incendio o explosión!

Transporte las baterías de litio y los audífonos según la normativa local.



ADVERTENCIA
¡Riesgo de lesiones, incendio o explosión!

El dispositivo lleva integrada una batería recargable fija de ion de litio. El uso incorrecto del dispositivo puede provocar la explosión de la batería recargable de ion de litio.



ADVERTENCIA
¡Riesgo de descarga eléctrica!

Conecte el cargador únicamente a una unidad de alimentación USB que cumpla la norma IEC 60950-1 o IEC 62368-1



ADVERTENCIA
¡Riesgo de lesiones!

No use dispositivos con daños evidentes y devuélvalos al punto de venta.

**ADVERTENCIA****Riesgo de asfixia por piezas pequeñas.**

Este aparato no está concebido para adaptarlo a bebés, niños menores de tres años o personas con discapacidad mental.

**ADVERTENCIA**

Quítese los audífonos cuando no los esté usando. Así se podrá ventilar el conducto auditivo y prevenir infecciones de oído.

**ADVERTENCIA**

Transmitir sonido a sus audífonos con un volumen muy alto puede impedirle oír otros sonidos importantes, como alarmas y el ruido del tráfico. En este tipo de situaciones, mantenga siempre el volumen del sonido transmitido a un nivel adecuado.

**ADVERTENCIA****¡Riesgo de afectar a los equipos electrónicos!**

En zonas donde el uso de dispositivos electrónicos o inalámbricos está restringido, compruebe si debe apagar el audífono.

**ADVERTENCIA**

Consulte a un audioprotesista si experimenta algún efecto secundario, por ejemplo, irritación cutánea, acumulación excesiva de cerumen, mareos o cambios en la capacidad auditiva, o si cree que puede tener algún objeto extraño en el canal auditivo.



ADVERTENCIA

Tenga en cuenta que cualquier cambio no autorizado en el producto puede dañarlo o provocar lesiones.

Utilice solo piezas y accesorios autorizados. Pida ayuda a su audioprotesista.

No haga cambios en este producto sin contar con la autorización del fabricante.

En caso de hacer cambios en el aparato, deben realizarse las pertinentes pruebas e inspecciones para garantizar que es seguro usarlo.



ADVERTENCIA

Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.

- Algunos tipos de pilas de botón pueden generar lesiones graves o mortales en cuestión de dos horas o menos al ingerirlas o introducirse en alguna parte del cuerpo.

- Si sospecha que su hijo se ha tragado o introducido por algún orificio una pila de botón, llame inmediatamente al servicio de información toxicológica, al número 13 11 26 (Australia) o 1-800-498-8666 (EE. UU.), operativo las 24 horas, para que le ayuden de forma rápida y competente.

- Examine los dispositivos y asegúrese de que el compartimiento de la batería está bien cerrado, por ejemplo, que el tornillo u otros cierres mecánicos están apretados. No los utilice si el compartimiento no está cerrado de forma segura.

- Deseche de forma rápida y segura las pilas de botón usadas. Las pilas usadas/descargadas pueden seguir siendo peligrosas.

- Informe a los demás sobre el riesgo que suponen las pilas de botón y cómo proteger a los niños.

En caso de ingestión de una pila, llame al servicio de información toxicológica: 0800 764 766 en Nueva Zelanda.

En otros países, llame al servicio local de información toxicológica.

Canadá:

En caso de ingestión de una pila, póngase en contacto con el servicio local de información toxicológica de su provincia. Lo puede encontrar en: <https://infopoison.ca>.

**ATENCIÓN****¡Riesgo de lesiones!**

Siempre póngase el tubo/cable del auricular/audífono con un molde. Asegúrese de que el molde está bien encajado.

**ATENCIÓN****¡Riesgo de lesiones!**

Inserte el molde en el oído con cuidado y sin introducirlo demasiado.

**ATENCIÓN****¡Riesgo de lesiones!**

Muy raras veces, es posible que el molde se quede en el oído al retirar el audífono. Si ocurriera, acuda a un profesional sanitario para que se lo extraiga.

**ATENCIÓN**

Cuando no los esté usando, guarde los audífonos en la caja o el estuche de carga suministrado (según corresponda) y manténgalos fuera del alcance de los niños.

AVISO

Proteja los audífonos del calor extremo. No los guarde expuestos a la luz solar directa.

- Proteja los audífonos de la humedad elevada. No los lleve en la ducha ni al ponerse maquillaje, perfume, loción para después del afeitado, laca para el cabello o bronceadores.
- No seque los audífonos en el microondas.
- Los audífonos podrían dañarse por distintos tipos de radiación muy fuerte, p. ej., durante pruebas de rayos X, procedimientos de imagen por resonancia magnética (IRM) o por la cercanía de un equipo de TC o IRM en reposo. No lleve puestos los audífonos en este tipo de procedimientos o similares, por ejemplo, electrocirugía (diatermia, electrocauterización o cirugía de alta frecuencia). No lleve puestos los audífonos en este tipo de procedimientos o similares, por ejemplo, electrocirugía (diatermia, electrocauterización o cirugía de alta frecuencia). Las radiaciones más débiles, como las que emiten los equipos de radio o de seguridad del aeropuerto, no dañan los audífonos.
- Sus dispositivos cumplen las normas internacionales. Sin embargo, no se puede garantizar que todos los productos del mercado funcionen sin interferencias, por ejemplo, placas de inducción, sistemas de seguridad electromagnéticos (como sistemas antirrobo y detectores de metales), teléfonos móviles, sistemas de identificación por radiofrecuencia y sistemas de vigilancia pueden provocar interferencias audibles. Si oye un ruido molesto al encontrarse cerca de este tipo de dispositivos, aumente la distancia entre el audífono y el dispositivo en cuestión.
- Los audífonos están diseñados para cumplir las normas internacionales en materia de compatibilidad electromagnética, pero pueden crear interferencias con dispositivos electrónicos cercanos. En este caso, aléjese de la fuente de interferencias.

- Recicle los audífonos, accesorios y embalajes según la normativa local.
- Para evitar la contaminación ambiental, no tire las baterías ni los audífonos a la basura doméstica. Recicle o elimine las baterías y los audífonos según la normativa local.
- En caso de incidente grave, informe de ello al fabricante del producto y a la autoridad competente bajo cuya jurisdicción resida o viva el usuario o el paciente.

SU AUDÍFONO

Bienvenido

Enhorabuena por la adquisición de este audífono.

El audífono se alimenta con una batería recargable de iones de litio y debe utilizarse con el cargador compatible con ALLURE. La batería está integrada y no se puede reemplazar.

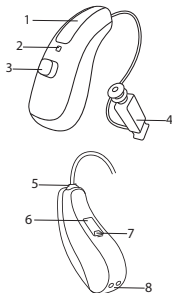
Utilice su audífono con regularidad, aunque al principio le cueste acostumbrarse a llevarlo. De no usarlo con frecuencia, no obtendrá el beneficio máximo de su audífono.

AVISO

Su audífono y los accesorios pueden ser distintos a los que se muestran en estas instrucciones. Además, nos reservamos el derecho de hacer los cambios que consideremos necesarios.

Características principales del audífono

Su audífono se muestra a continuación, en la primera ilustración con el conjunto adaptador. El conjunto adaptador consiste en un tubo con auricular y un adaptador, y es la parte del audífono que usted lleva dentro del oído.



1. Rejilla del micrófono
2. Indicadores luminosos
3. Botón pulsador/encendido/apagado
4. Tubo con auricular
5. Conexión del tubo
6. Placa de identificación (modelo y número de serie)
7. Identificación izquierda/derecha
8. Contactos de carga

El color de la identificación izquierda/derecha le indica cómo reconocer cada lado. El audífono izquierdo tiene una marca azul. El audífono derecho tiene una marca roja.

Si desea obtener más información sobre el conjunto adaptador, consulte el manual de este.

CONDICIONES DE USO

Indicaciones de uso

Los audífonos están indicados para personas mayores de 36 meses de edad con un rango de pérdida de la audición de mínima (0 dB HL) a severa-profunda (121 dB HL), y para todas las formas de pérdida de la audición.

Deben ser programados por profesionales autorizados de la audición (audiólogos, audioprotesistas, otorrinolaringólogos) con formación en (re)habilitación de la audición.

Audífonos con baterías recargables

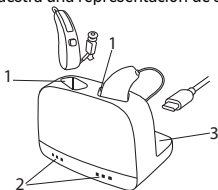
Los niños menores de 36 meses o las personas con discapacidad mental NO deben usar audífonos con baterías recargables.

Uso previsto / Finalidad prevista

Los audífonos están concebidos como dispositivos de amplificación de conducción aérea para uso en entornos de escucha cotidianos.

Carga

Le recomendamos que cargue su audífono todos los días. Esta ilustración muestra una representación de su cargador:



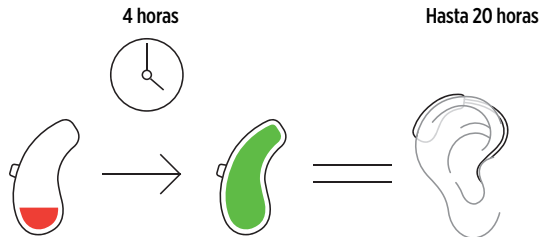
1. Orificios de carga
2. Indicadores luminosos
3. Puerto USB-C

Para más información sobre cómo cargar el audífono, consulte las instrucciones de uso del cargador.

Tiempo de uso y tiempo de carga

Si carga el audífono durante media hora, tendrá aproximadamente 4 horas de uso. El audífono tarda unas cuatro horas en cargarse por completo.

Cuando el audífono está completamente cargado, puede usarlo hasta 20 horas en entornos de escucha normales antes de la siguiente carga.



Cuando oiga la alarma de la batería indicando que tiene poca carga, tenga que cuenta que le quedan 3-4 horas más de uso normal. El audífono se apagará cuando la batería esté muy baja.

La pérdida de la audición, el entorno de escucha y la transmisión son factores que afectan el tiempo de uso estimado. Por ejemplo, utilizar el servicio de transmisión reducirá el tiempo de uso del audífono.

Condiciones de funcionamiento y carga

Su audífono ha sido diseñado para funcionar en situaciones cotidianas. Se adapta al entorno que le sea más confortable a usted. Puede usarlo durante un vuelo, pero debe quitárselo para ducharse, nadar o dormir.

Condiciones de funcionamiento

	Mínima	Máxima
Temperatura	0 °C (32 °F)	50 °C (122 °F)
Humedad	5 % de HR	93 % de HR
Presión atmosférica	700 mbar	1060 mbar

Condiciones de carga

	Mínima	Máxima
Temperatura	10 °C (50 °F)	35 °C (95 °F)
Humedad	20 % de HR	75 % de HR

Almacenamiento a largo plazo cuando no se va a usar

Si tiene pensado no usar el audífono durante un período más prolongado de tiempo, cárguelo por completo y guárdelo en el estuche del usuario que recibió con el audífono. Recuerde apagar el audífono antes de guardarlo.

Cada 6 meses, tendrá que cargar el audífono para evitar una descarga profunda irrecuperable de la batería. Una batería profundamente descargada ya no se puede cargar y se debe reemplazar. Sin embargo, le recomendamos recargar el audífono con más frecuencia que cada 6 meses.

Condiciones de almacenamiento y transporte

El audífono es sensible a condiciones extremas, como las altas temperaturas. No se debe transportar ni almacenar donde le dé luz solar directamente; debe almacenarse solo en las siguientes condiciones.

Condiciones de almacenamiento

	Mínima	Máxima
Temperatura	10 °C (50 °F)	40 °C (104 °F)*
Humedad	10 % de HR	80 % de HR

* La temperatura recomendada es entre 10 °C y 25 °C.

Condiciones de transporte

	Mínima	Máxima
Temperatura	-20 °C (-4 °F)	60 °C (140 °F)
Humedad	5 % de HR	90 % de HR
Presión atmosférica	700 mbar	1060 mbar

Puede encontrar las fichas técnicas en www.widexpro.com/documents e información adicional sobre sus audífonos en www.widex.com.

USO DIARIO

Cómo encender y apagar el audífono

Puede encender y apagar el audífono de dos formas:

Con el cargador:

encendido: Retire el audífono del cargador y se encenderá automáticamente. El audífono reproducirá una señal de sonido para indicar que está encendido.

apagado: Coloque el audífono en el cargador. Se apagará automáticamente y empezará a cargarse.

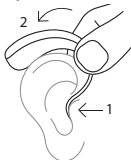
Con el botón:

encendido: Pulse y mantenga pulsado el botón unos segundos. El audífono reproducirá una señal de sonido para indicar que está encendido.

apagado: Pulse y mantenga pulsado el botón unos segundos. Sonará un tono final para indicar que el audífono está apagado.

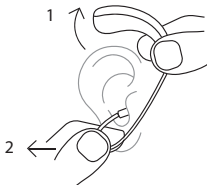
Cómo colocarse y quitarse el audífono

Cómo ponerse el audífono



1. Introduzca el adaptador en la entrada del canal auditivo. Puede que le sirva de ayuda tirar del oído externo hacia arriba y atrás al mismo tiempo.
2. Colóquese el audífono por encima de la oreja. Sujetar el adaptador en el canal auditivo mientras se coloca el audífono en la oreja puede ser útil. El audífono debe quedar cómodamente colocado en la oreja, cerca de la cabeza.

Cómo quitarse el audífono



1. Comience quitándose el audífono de detrás de la oreja.
2. Con cuidado, retire el adaptador del canal auditivo mientras sujeta la parte inferior del tubo.

El audífono puede acoplarse a diferentes tipos de conjunto adaptador. Para obtener más información sobre su conjunto adaptador, consulte el manual específico de este.

PERSONALIZACIÓN

Programas

Esta es una descripción general de los programas que puede seleccionar. Para obtener más información, consulte a su audioprotesista.

PROGRAMAS	USO
Universal	Programa automático enfocado a brindar un sonido óptimo en todas las situaciones
PureSound	Programa automático enfocado a brindar un sonido natural y agradable en todas las situaciones
Música	Para oír música
T	Con este programa, usted oye mediante la teleboba del audífono, que le permite oír directamente el sonido sin ruido de fondo (requiere un sistema de bucle magnético).
Programa de televisión	Este programa está diseñado para escuchar audio desde la televisión. El programa de televisión se creará automáticamente al emparejar los audífonos con un transmisor de televisión Widex

Los nombres indicados en la lista de programas son los predeterminados. Su audioprotesista también puede elegir un nombre de programa alternativo de una lista preseleccionada. Así, le resultará incluso más sencillo elegir el programa adecuado en cada situación de escucha.

Dependiendo de su pérdida de la audición, el audioprotesista puede activar la función Extensor de audibilidad. Pregunte a su audioprotesista si es posible para usted beneficiarse de esta función.

Si sus necesidades y preferencias cambian al cabo de un tiempo, su audioprotesista puede cambiar fácilmente su selección de programas.

Señales de luz y sonido

Pida a su audioprotesista que desactive estas señales sonoras o luminosas si no las necesita.

Programar señales de sonido

Su audífono emite sonidos para informarle de que se han activado ciertas funciones o de que ha cambiado de programa.

Descripción general de los indicadores luminosos

Indicadores luminosos

Estado

Se vuelve de color verde encendido



El audífono se está encendiendo

Luz verde que se enciende una vez



El audífono se ha encendido
Batería con carga superior al 20 %

Luz roja que parpadea cuatro veces



El audífono se ha encendido
Batería baja, menos del 20 %

Luz roja que parpadea tres veces y
luego se vuelve roja



El audífono se está apagando

Luz verde que parpadea seis veces



El audífono se ha emparejado correctamente a un dispositivo Bluetooth

Luz roja con parpadeo constante cada cinco segundos



El audífono se ha encendido
Batería muy baja, con menos del 5 %

Señales de luz y sonido al usar el botón pulsador

Botón pulsador	Tipo de feedback	Explicación de feedback
Cómo cambiar de un programa a otro.	Tono de pitido.	Cuando cambie a otro programa, se reproducirá un pitido.
Encendiéndose.	Pitido e indicador luminoso.	El indicador mostrará una luz verde brillante para indicar que el audífono se está encendiendo.
Apagándose.	Pitido e indicador luminoso.	El indicador luminoso parpadeará tres veces en rojo y luego pasará a rojo brillante para indicar que el audífono se está apagando.

Ajuste de sonido y programa

Aplicación **ALLURE**

Puede conectar su smartphone al audífono ALLURE con la aplicación ALLURE para transmitir sonido y controlar las funciones del audífono. Por ejemplo, puede personalizar su experiencia de escucha, cambiar programas y ajustar el sonido o silenciar el audífono.

Control remoto

Si tiene un control remoto, también puede cambiar el programa o ajustar manualmente el sonido para obtener más confort o más audibilidad, según sus necesidades o preferencias. Para obtener más información sobre cómo funciona, consulte a su audioprotesista.

Botón pulsador

Pulsación corta

Para cambiar el programa, pulse el botón del audífono

Pulsación larga

Para comprobar el estado de la batería, pulse el botón del audífono

- El indicador luminoso parpadeará en verde si el audífono se enciende y el nivel de batería es superior al 20 %
- El indicador luminoso parpadeará en rojo si el audífono se enciende y el nivel de batería es inferior al 20%
- Un nivel de batería del 20 % equivale a aproximadamente 4 horas de uso.

Pulsación extralarga

Pulse y mantenga pulsado unos segundos el botón del audífono para encender o apagarlo (en el caso de dos audífonos, siga esta operación con cada uno de ellos).

EMPAREJAMIENTO CON SU SMARTPHONE

Cómo conectar su smartphone a través de Bluetooth

Para emparejar su audífono con su smartphone, debe reiniciar el audífono. Haga lo siguiente:

1. Reinicie el audífono.
2. Mantenga el audífono cerca del teléfono y siga las instrucciones de la aplicación ALLURE.
3. Ahora, el audífono y su smartphone ya están listos para usarse.

AVISO

Su audífono solo permanece en modo de emparejamiento durante tres minutos después de que lo reinicia. Es posible que deba reiniciarlo nuevamente si no lo empareja a tiempo.

Cómo conectar el audífono a la aplicación

Cuando haya emparejado su audífono con el smartphone (en el menú de ajustes), abra la aplicación ALLURE y esta se conectará automáticamente al audífono.

Transmisión de audio con iPhone

Sus aparatos son unos audífonos Made for iPhone. Esto significa que puede atender llamadas telefónicas y escuchar la música de su iPhone directamente en los audífonos. Además, sus audífonos le permiten tener llamadas manos libres con dispositivos iPhone o iPad compatibles.

Para más información sobre dispositivos iOS compatibles, emparejamiento, transmisión de audio y otras funciones útiles, póngase en contacto con su audioprotesista.

Cómo usar un smartphone Android con su audífono

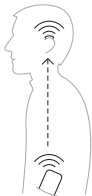


Si empareja el audífono a su smartphone Android a través de Bluetooth, el teléfono enviará los datos de sonido directamente a su audífono durante las llamadas telefónicas.

Cuando esté en una llamada, sostenga su smartphone Android frente a usted de modo que el micrófono del teléfono le quede cerca de la boca. Así disfrutará de la mejor calidad sonora.

Cómo usar el audífono como auricular bidireccional para llamadas en un iPhone.

Si tiene el audífono emparejado a su iPhone a través de Bluetooth, puede recibir y transmitir datos de voz durante las llamadas telefónicas. El iPhone enviará los datos de sonido directamente a su audífono. El audífono captará su voz y la transmitirá de vuelta al iPhone. Así, puede disfrutar de llamadas manos libres sobre la marcha.



El audífono funciona automáticamente como un auricular bidireccional cuando está emparejado a su iPhone. Puede hacer llamadas telefónicas sin tener que hablar por el teléfono.

Su audífono le deja aceptar llamadas entrantes sin interactuar directamente con el teléfono y finalizar la llamada cuando termine. Para usar esta función, siga estos pasos:

1. Pulse el botón de su audífono para aceptar una llamada entrante.
2. Pulse el botón de su audífono para finalizar la llamada.

Si usa la aplicación, puede habilitar la función Call Control para interactuar con los audífonos tocando con un dedo la parte superior de la oreja. Call Control Se activa para ambos oídos y puede usarla tocando cualquiera de ellos. Con la función Call Control habilitada, haga lo siguiente:

1. Toque dos veces con un dedo la parte superior de su oreja para contestar una llamada entrante.
2. Toque dos veces con un dedo la parte superior de su oreja para finalizar la llamada.

También puede usar la aplicación directamente en su teléfono para aceptar llamadas entrantes o finalizar llamadas.

Consulte el manual de la aplicación ALLURE para informarse sobre las funciones de la aplicación.

Cómo desactivar la conexión Bluetooth

Vaya al menú Más en la aplicación ALLURE y seleccione "Bluetooth de audífono" para desactivar la conexión Bluetooth. Bluetooth se volverá a conectar cuando se reinicie el audífono.

Compatibilidad con smartphones

Puede ver una lista de dispositivos compatibles (smartphones, tabletas, etc.) en este sitio web:

www.widex.com/support/compatibility/

LIMPIEZA

La limpieza diaria del audífono hará que funcione de manera más eficaz y que sea más cómodo de llevar.



Limpie el audífono con un paño suave y seco.

Si la rejilla del micrófono está obstruida, póngase en contacto con su audioprotesista.

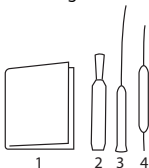
Si observa polvo o suciedad en las superficies del micrófono, sople suavemente o límpielas con un paño suave.

Seque el audífono rápidamente si se moja o si usted transpira mucho.

Para obtener información sobre cómo limpiar el conjunto adaptador, consulte el manual de este.

Herramientas

Recibirá las siguientes herramientas de limpieza junto con su audífono:



1. Paño
2. Cepillo para el conjunto adaptador
3. Herramienta anticerumen larga para el conjunto adaptador
4. Herramienta anticerumen corta para el conjunto adaptador

Protector anticerumen

El protector anticerumen es un filtro ubicado en la abertura del auricular detrás del adaptador, el cual ayuda a proteger el auricular del cerumen. Utilice siempre los protectores de cera suministrados por Widex con el audífono.

Para obtener información sobre cómo cambiar el protector anticerumen, consulte el manual del conjunto adaptador.

ACCESORIOS

Puede utilizar una gran variedad de accesorios con su audífono. Pregunte a su audioprotesista si podría beneficiarse del uso de estos accesorios.

Nombre	Uso
RC-DEX	Control remoto
TV PLAY 2	para la transmisión directa de TV
WPT301	Cargador para los audífonos
WPC301	Cargador CHARGE n CLEAN para los audífonos
APLICACIÓN ALLURE	para controlar los audífonos con su smartphone

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Estas páginas incluyen consejos sobre qué hacer si su audífono deja de funcionar o si no funciona como es debido. Si el problema persiste, póngase en contacto con su audioprotesista.

Problema	Posible causa	Solución
El audífono está totalmente silencioso	No está encendido	Para encender el audífono, presione el botón pulsador o colóquelo en el cargador durante 10 segundos antes de retirarlo
	El audífono no está cargado	Cargue el audífono en el cargador
El audífono está completamente silencioso a pesar de estar cargado y encendido	El protector anticerumen está bloqueado con cerumen	Desmonte el adaptador del tubo. Si hay cerumen acumulado en el protector anticerumen, cámbielo. Para obtener más información, consulte el manual del conjunto adaptador. Póngase en contacto con el audioprotesista para recibir ayuda
El volumen del audífono no es lo suficientemente potente	Su oído está bloqueado por cerumen	Póngase en contacto con su médico

Problema	Posible causa	Solución
	El protector anticerumen está bloqueado con cerumen	Desmonte el adaptador del tubo. Si hay cerumen acumulado en el protector anticerumen, cámbielo. Para obtener más información, consulte el manual del conjunto adaptador. Póngase en contacto con el audioprotesista para recibir ayuda
	La rejilla del micrófono está sucia	Limpie la rejilla del micrófono
	Es posible que su audición haya cambiado	Póngase en contacto con su médico o audioprotesista
El audífono pita continuamente	Su oído está bloqueado por cerumen	Póngase en contacto con su médico
	El conjunto adaptador no está colocado correctamente	Consulte "Cómo colocarse y quitarse el audífono"

Problema	Posible causa	Solución
Sus dos audífonos no están funcionando de forma sincronizada	Se ha perdido la conexión entre los audífonos	Apáguelos y vuelva a encenderlos
Los audífonos no responden con el correspondiente cambio de volumen o programa en el accesorio	El accesorio se está utilizando fuera del alcance de transmisión	Acerque el accesorio a los audífonos
	Interferencia electromagnética potente	Aléjese de la fuente de interferencia electromagnética conocida
	El accesorio y los audífonos no están emparejados	Compruebe con su audioprotesista que el accesorio está emparejado con los audífonos
El audífono se apaga cuando me pongo auriculares y se enciende cuando me los quito.	Dentro de los auriculares hay un imán que está demasiado cerca del audífono	Pruebe con otros auriculares o intente colocarlos sobre el audífono de otra manera

AVISO

Esta información solo hace referencia al audífono. Si desea información concreta sobre su adaptador, consulte “Conjuntos adaptadores para audífonos Widex”. Si el problema persiste, póngase en contacto con su audioprotesista.

EN CASO DE VIAJES EN AVIÓN

El audífono y el cargador están permitidos tanto en el equipaje de mano como en el equipaje facturado.

Debe desactivar la conexión Bluetooth en el audífono por medio de la aplicación. No existe riesgo de transmisión desde el transmisor de radio de 2,4 GHz del audífono, siempre y cuando no esté conectado al teléfono móvil.

INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Directivas de la Unión Europea

Directiva 2014/53/UE

Por medio de la presente, WSAUD A/S declara que este modelo ARRD1 cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/UE.

Los audífonos ARRD1 llevan integrados radiotransmisores que funcionan con las siguientes especificaciones: 10,6 MHz; -54 dB μ A/m a 10 m; 2,4 GHz; PIRE de 0,9 mW.

Puede encontrar una copia de la declaración de conformidad conforme a 2014/53/UE en:

www.widex.com/doc

Para evitar una posible degradación del rendimiento acústico, el dispositivo debe estar apartado al menos 25 cm de otros equipos de radiocomunicación.



Información sobre eliminación de residuos

Los audífonos, accesorios de audífonos y el cargador deben eliminarse en sitios preparados para la recogida de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. En caso de duda, pregunte a las autoridades locales por el método de eliminación adecuado o entregue los artículos a su audioprotesista para garantizar una eliminación segura.

Declaraciones ISED y de la FCC

Incluye identificación FCC: 2AXDT-RFM015

Incluye identificación IC: 26428-RFM015

HVIN (número de identificación de la versión de hardware): RFM015

Federal Communications Commission Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with

the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTE

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

ISED Statement / Déclaration d'ISED

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

ISED RADIATION EXPOSURE STATEMENT:

This equipment complies with ISED RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

To comply with ISED RF exposure requirements, the device must be operated at a minimum distance of 20 cm or more from a person's body.

ISED EXPOSITION AUX RADIATIONS:

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements ISED établies pour un environnement non contrôlé. Cet émetteur ne doit pas être situé au même endroit ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre transmetteur.

Pour se conformer aux exigences d'exposition aux radiofréquences d'ISED, l'appareil doit être utilisé à une distance minimale de 20 cm ou plus du corps d'une personne.

SÍMBOLOS

Símbolos utilizados habitualmente por WIDEX en el etiquetado de productos sanitarios (etiquetas, instrucciones de uso, etc.).

Símbolo	Denominación/Descripción
---------	--------------------------



Fabricante

El producto pertenece al fabricante cuyo nombre y dirección aparecen junto al símbolo. Si procede, también se indica la fecha de fabricación.



Número de catálogo

El número de catálogo (artículo) del producto.
--



Consulte las instrucciones de uso
--

Las instrucciones de uso incluyen información preventiva importante (advertencias y precauciones) y deben leerse antes de usar el producto.



Mantener seco durante el transporte y el almacenamiento.
--



Los embalajes pueden reciclarse.



Símbolo de fecha de fabricación.



Símbolo de número de serie.

Símbolo	Denominación/Descripción
---------	--------------------------

**Advertencia**

Antes de usar el producto, se debe leer todo el texto marcado con un símbolo de advertencia.

**Marca RAEE**

“No tire el dispositivo a la basura”. A la hora de desechar un producto, se debe enviar a un punto de recogida específico para su reciclaje y recuperación a fin de evitar el riesgo de dañar el medioambiente o la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas.

**Marca CE**

El producto cumple con los requisitos establecidos en las directivas europeas de marcado CE.

**Marca RCM**

El producto cumple con los requisitos normativos de seguridad eléctrica, compatibilidad electromagnética y bandas de frecuencia para productos suministrados a los mercados de Australia y Nueva Zelanda.

**Producto sanitario**

Indicación de que el dispositivo es un producto sanitario.

LICENCIAS Y RECONOCIMIENTOS

Reconocimientos de código abierto

Este dispositivo utiliza un software de código abierto de terceros. A continuación se indica el software de código abierto, junto con el texto íntegro de la licencia correspondiente.

scmRTOS

Copyright (c) 2003-2015, scmRTOS Team

scmrts/LICENSE at master · scmrts/scmrts · GitHub

Licensed under the MIT license

cJSON

Copyright (c) 2009-2017, Dave Gamble and cJSON contributors

cJSON/LICENSE at master · cJSON/cJSON · GitHub

Licensed under the MIT license

cJSON

Copyright (c) 2009-2017, Dave Gamble and cJSON contributors

cJSON/LICENSE at master · cJSON/cJSON · GitHub

Licensed under the MIT license

MIT license

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the "Software"), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED "AS IS", WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.



WSAUD A/S

Nymoellevvej 6, DK-3540 Lynge, Dinamarca
www.widex.com



Número de manual:

9 514 0883 004 04

Fecha de emisión:

2025-09

